あずくら百合アンソロジー
vol.11
左
東山翔
吉富昭仁
森永みみ
小川麻衣子
天堂きりん
天十寺キヨキ

9784832240209

1929979009335

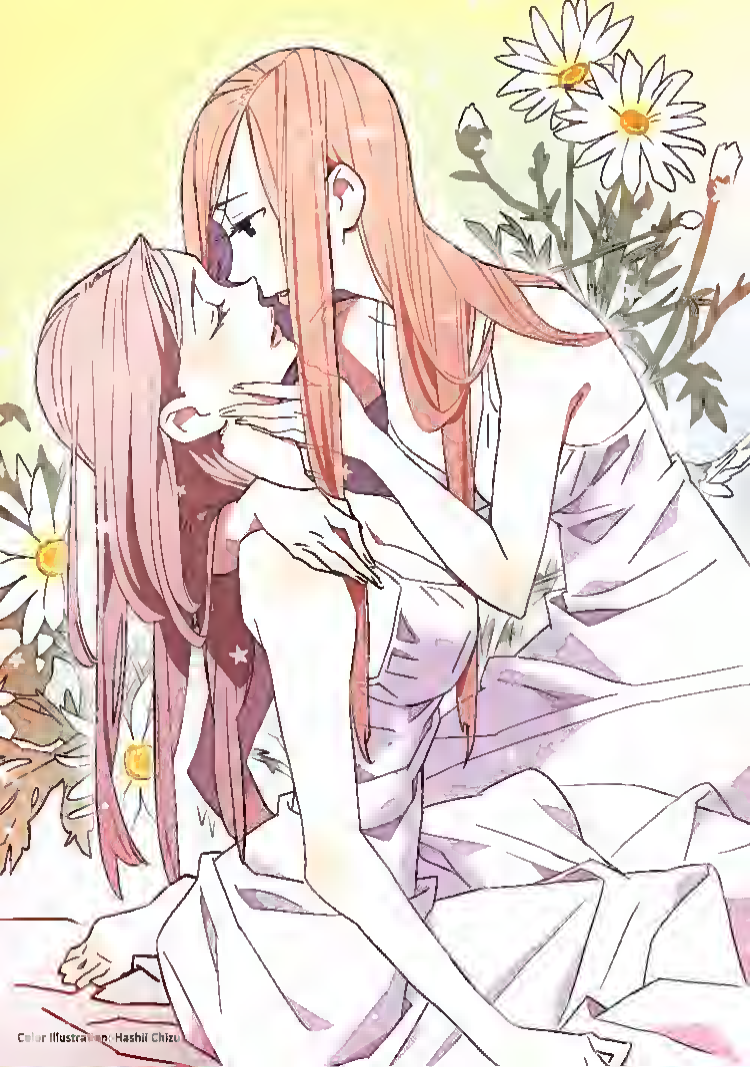
ISBN978-4-8322-4020-9

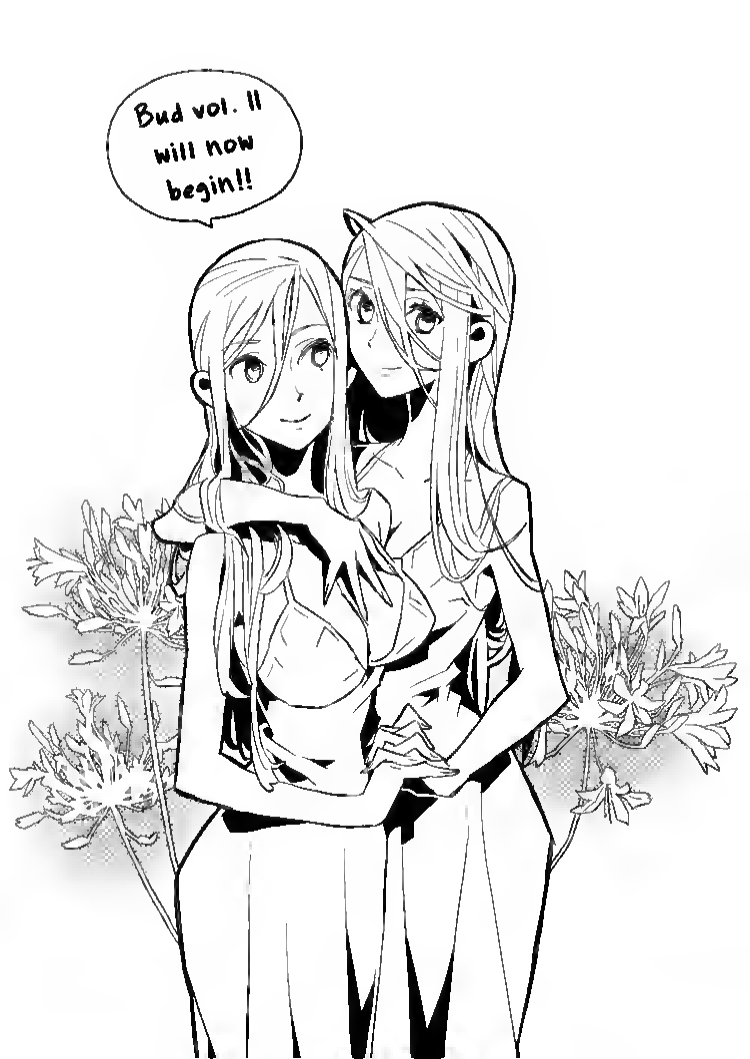
C9979 ¥933E

雑誌 52205-25

定価 本体933円+税

なに？

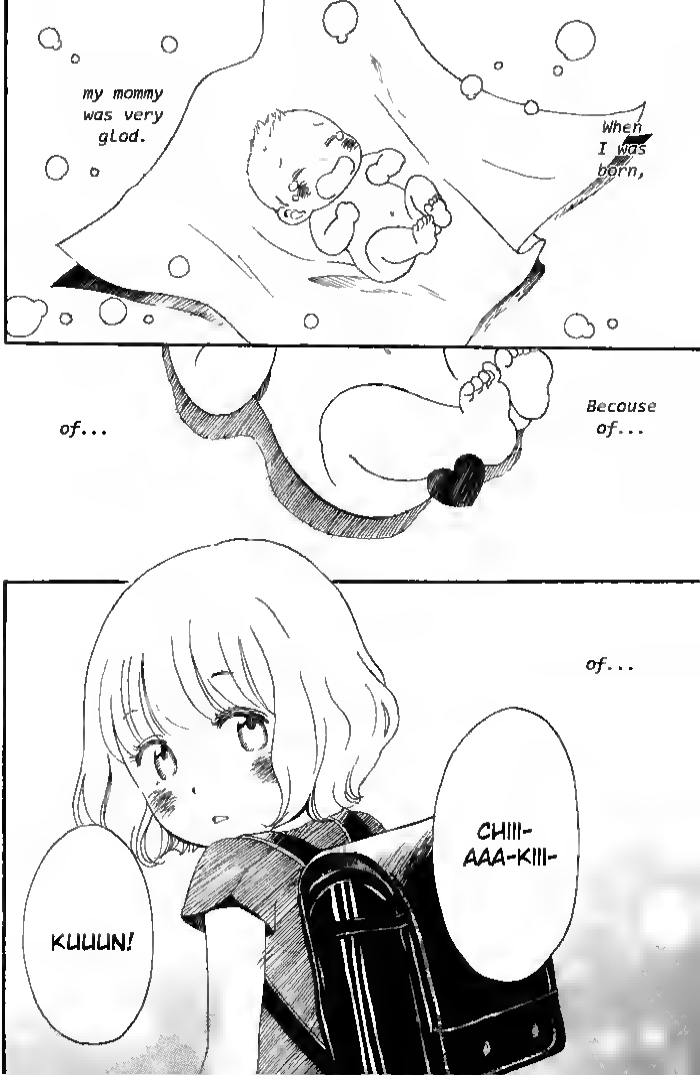

Color Illustration: Hashii Chizu


Bud vol. II will now begin!!

BUD vol. 11

Cotton Candy Love

Tendou Kirin


my mommy was very glad.
When I was born,
of...
Because of...
of...
CHIII-AAA-KIII-
KUUUN!

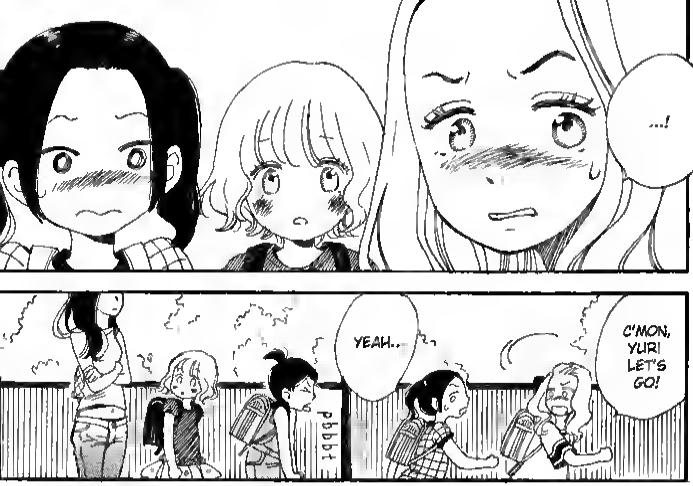
*"-KUN" IS USED MORE FOR BOYS, WHILE "-CHAN" IS USED MORE FOR GIRLS.

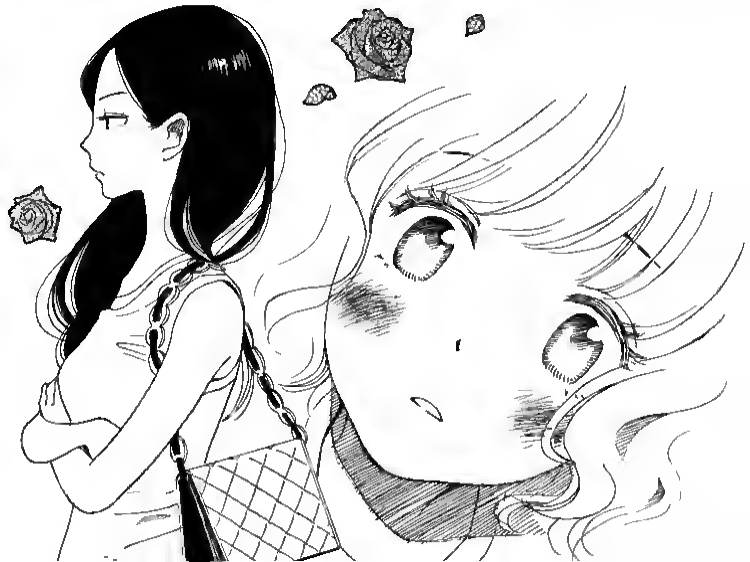
HEY!
CALL HER CHIAKI-CHAN, NOT CHIAKI-KUN!*
Huh?
WHY SHOULD I HAVE TO USE "-CHAN" FOR SOMEONE WHO WAS A BOY UP UNTIL LAST YEAR?
YEAH!
IT'S OKAY, YUKI-CHAN..
BUT—
CHIAKI ISN'T A BOY! SHE'S A GIRL!
IF YOU'RE GOING TO GO AROUND CALLING YOURSELF A GIRL,
THEN SHOW US SOME PROOF

OH...
poke
CHIAKI-KUN
"Mommy... I can't take it anymore..."
COME ON,
LET'S SEE SOME PROOF.
"I'm not a boy!"
"I wanna wear cute clothes too!"
"I wanna wear skirts"

IF YOU'RE A GIRL, YOU WON'T HAVE A PROBLEM SHOWING ANOTHER GIRL WHAT'S IN YOUR UNDERWEAR, RIGHT?!
NO— WAIT— STOP!
STOP IT!!
You shouldn't wear skirts! You're a boy!
Let us see!
CUT IT OUT!
TO WANT TO LOOK INSIDE YOUR FRIEND'S UNDERWEAR?
DON'T YOU THINK IT'S A BIT PERVERTED
EXCUSE ME.
Eek! No! Stop!

WHO ARE YOU, LADY?
IN FACT, I'D SAY IT'S MORE THAN JUST
PERVERTED...
IT'S SEXUAL HARASSMENT.


...!
YEAH...
C'MON, YURI LET'S GO!
PBBBT



MAYBE SHE
HAD A CRUSH ON YOU.
I'M A DEVIOUS PERSON TOO,
SO I UNDERSTAND HOW SHE FEELS.

I'VE SEEN HER BEFORE.
SHE WORKS AT A PASTRY SHOP NEAR AOYAMA HOSPITAL
WOW...
SHE'S SO GROWN-UP.

maliette
KIYOKA-SAN,
I'M GOING TO TAKE A BREAK. COULD YOU WATCH THE COUNTER?
She's not here...

GO AHEAD.
.....
YOU HAVEN'T EVEN LOOKED AT ME
THE PAST TWO DAYS...

YOU'RE MAD BECAUSE I'M GETTING MARRIED, AREN'T—
COULD YOU NOT INSULT ME, PLEASE?
I CAN LIVE WITHOUT YOU, RIKA.
AND RUN THIS PLACE WITHOUT YOU.

AND I CAN
FALL IN LOVE WITH SOMEONE ELSE

"It's delicious!"
"You make the best cakes I've ever had, Kiyoka-san."

"Hey, just how many of those are you going to 'sample,' Rika?"
"A lot."
"I can't help it! They're just so good."

"I want to have children."

"I'm sorry, Kiyoka-san."

"But my feelings for you are real,"
"I swear."
"You have your own patisserie, just like you always wanted. Well, I want to make my dream come true, too....."
"I just can't give up on my dream."

"I want that
womanly
happiness
for myself."
clack...

HERE.
maliette
Wow...
Yum!
chomp

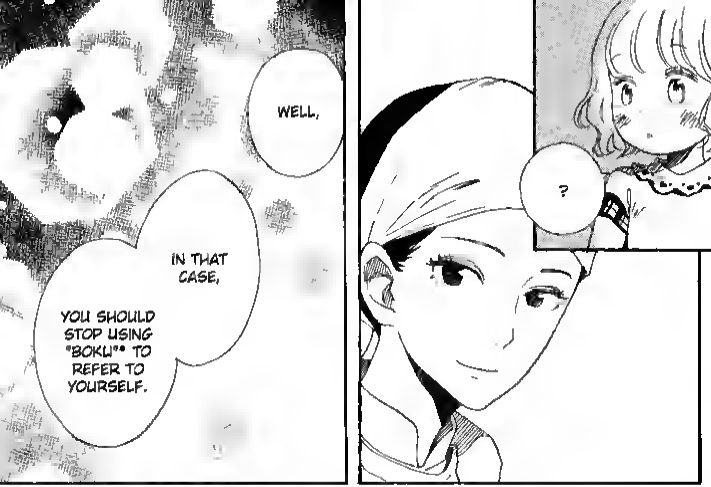
WHAT'S YOUR NAME?
OH...
I'M TABATA CHIAKI.
"CHIAKI" IS WRITTEN WITH THE CHARACTERS FOR "THOUSAND" AND "BRIGHT."
CHIAKI-CHAN, THEN.
?
HUH?
DID I SAY SOMETHING WEIRD?
.....

I'M HAPPY...
BECAUSE YOU'RE OBVIOUSLY
A GIRL.
'CAUSE YOU CALLED ME
CHIAKI-CHAN. .

A CUTE LITTLE GIRL,
SOFT LIKE COTTON CANDY INSIDE AND OUT.
BUT YOU CAN'T STAY LIKE THAT FOREVER.
YOUR BODY WILL CHANGE, AND YOUR GIRLISH CUTENESS WILL FADE.
DO YOU
WANT TO LIVE AS A WOMAN, EVEN SO?
THERE WILL BE MORE THINGS THAT WON'T GO THE WAY YOU'D LIKE THAN THINGS THAT WILL.

YES
I'M READY
FOR WHATEVER COMES

YOU ARE, HUH?
I...
THOUGHT I WAS, TOO ..



*A FIRST-PERSON PRONOUN MOSTLY USED BY BOYS.

...WATASHI.*
*A MORE GENERAL FIRST-PERSON PRONOUN
That day, boku... I mean, watashi...
used "watashi" to refer to myself for the first time in my life.
END

Cotton Candy Love

Scanned and translated by:
Sailor Avalon

Edited by:
alpha

QC'd by:
SpaceTart, sleekie, Sailor Avalon,
and Tiny Snowfairy (Rosa_Gigantea)

http://lilylicious.net
#lilylicious on irc.rizon.net

Lililicious~may its fragrance encompass you
lililicious@hanmail.net, http://lililicious.net